PROVOST&PRITCHARD
CONSULTING GROUP

ADMINISTRADOR PARA SOUTH KERN Y OLD RIVER MUTUAL WATER COMPANIES
RESUMEN DE LA REUNIÓN DE PARTICIPACIÓN COMUNITARIA
20 MARZO, 2025, A LAS 5:30 PM

RESUMEN

La junta comunitaria para South Kern Mutual Water Company (SKMWC) y Old River Mutual Water Company (ORMWC) ocurrió el jueves 20 de marzo de 2025 a las 5:30 PM en el sitio del pozo de South Kern MWC (9820 Par St., Bakersfield, CA 93311). La reunión se programó originalmente para el 6 de marzo de 2025, pero se tuvo que posponer por la lluvia.

Los participantes en persona incluyeron Hamish Kellam, Kristen Bitsberger, Amanda De Anda, y Alejandra Lopez Gonzalez de Provost & Pritchard (P&P) junto con aproximadamente ocho residentes: siete clientes de SKMWC y un cliente de ORMWC. Alejandra facilitó la traducción al español.

Hamish abrió la reunión presentando a Provost & Pritchard y ofreciendo un breve resumen del Programa de Administradores. Expuso las responsabilidades de P&P y las funciones de sus subconsultores.

RENDIMIENTO DEL SISTEMA DE AGUA

Ambos sistemas continúan teniendo niveles de contaminantes que exceden los niveles máximos de contaminantes (MCL, por sus siglas en ingles) establecidos por la SWRCB. SKMWC excede el MCL para Uranio (muestras más recientes registradas el 2 de enero de 2025, a 24 µg/L) y 1,2,3-Tricloropropano (TCP) (muestras más recientes registradas el 2 de enero de 2025, a 0.0091 mg/L). ORMWC excede el MCL para Uranio (muestras más recientes registradas el 2 de enero de 2025, a 22 µg/L), mientras que 1,2,3-TCP estaba dentro del MCL. Sin embargo, el 1,2,3-TCP sigue siendo un contaminante preocupante debido a las fluctuaciones históricas por encima y por debajo del MCL. Estos resultados están a disposición del publico en el sitio web de la Junta Estatal de Control de los Recursos Hídricos: https://sdwis.waterboards.ca.gov/PDWW/.

P&P está dando prioridad a la resolución de las deficiencias operativas y ha puesto en marcha un programa de mantenimiento. Ambos sistemas de abastecimiento de agua siguen bajo la orden de “No Beber” debido a que los niveles de contaminantes superan las normas de seguridad del agua potable. Hamish respondió a las preguntas de los residentes sobre la calidad del agua y recabo información de los residentes interesados en los servicios de agua embotellada. Múltiples hogares solicitaron un aumento de las entregas de agua embotellada, potencialmente hasta diez botellas al mes, si el programa lo permite. Hamish transmitirá esta información a Self-Help Enterprises, la organización que maneja el programa de agua embotellada.

ACTUALIZACIONES DE TRABAJO

Para ORMWC, el trabajo reciente incluyó reparaciones a una rotura de línea principal que ocurrió en el patio trasero de un residente el viernes 24 de enero de 2025. Las reparaciones se completaron el mismo día. Los cortes de energía debido a fallas técnicas de PG&E ocurrieron el 29 de enero y el 7 de febrero de 2025, y la energía se restableció el mismo día. Se tomaron muestras bacteriológicas repetidas y se enviaron al laboratorio para su procesamiento después de los cortes, según lo requerido por DDW. Como parte del mantenimiento planificado, se volverá a enterrar una línea de servició detrás del Mercado Los Amigos para evitar más danos causados por el tráfico de vehículos pesados.

En el caso de SKMWC, el sistema experimento los mismos cortes de electricidad que ORMWC. El condado de Kern está revisando actualmente los permisos de dos viviendas para la construcción de dos residencias cerca del sitio del pozo de South Kern. P&P tiene la intención de proporcionar cartas de voluntad de servicio para las propiedades en nombre de SKMW, con clausulas de responsabilidad y disposiciones incluidas. Ya existe una servidumbre de acceso al sitio del pozo.

ACTUALIZACIONES FINANCIERAS Y DE FACTURACIÓN

P&P completo un estudio de tarifas para evaluar el coste real de las operaciones y las tarifas futuras previstas tras la consolidación con la ciudad de Bakersfield. La SWRCB llego a la conclusión de que las tarifas no aumentaran hasta que se complete la consolidación debido a problemas de asequibilidad. P&P reiteró que su trabajo no se financia con fondos de operaciones y mantenimiento (O&M) del sistema.

PRINCIPALES PROYECTOS Y PLANES

El 2 de marzo de 2025 se presento a la SWRCB un Plan Post-Administrador para cada sistema. P&P resumo los detalles del proyecto de consolidación recomendado, “Alternativa 1”, a la comunidad. Esta fue una de las cuatro alternativas exploradas por el consultor de ingeniería de asistencia técnica, Carollo.

En el proyecto de consolidación también se sustituirán las líneas de servicio del sistema de agua que conducen a las viviendas. Algunos vecinos expresaron su preocupación por las viviendas con conexiones en el patio trasero. Hamish aclaró que estas conexiones se reubicaran en la parte delantera de las propiedades para facilitar las operaciones, y que se consultara individualmente a los propietarios durante la transición. Para que la SWRCB financie lateralmente su servicio, es probable que cada hogar tenga que firmar una exención de responsabilidad por la construcción realizada en su propiedad privada. Esto se determinará y negociará más cerca de la construcción.

Los próximos pasos del proyecto consisten en garantizar la financiación y la coordinación con las autoridades de Bakersfield. A solicitud de la ciudad, P&P seguirá actuando como administrador durante todo el proceso de consolidación.

COMPROMISO DE LA COMUNIDAD Y RESPUESTA DE EMERGENCIA

P&P animó a los participantes a seguir participando a través de futuras reuniones comunitarias, encuestas, actualizaciones por correo electrónico y el sitio web del Programa Administrador. La próxima reunión comunitaria está prevista para junio de 2025. Para seguir recibiendo comentarios del público, los residentes pueden ponerse en contacto con (559) 449-2700 o southkernoldriver@ppeng.com.

P&P reiteró que la nueva suscripción por SMS permitiría a los residentes recibir alertas de texto en caso de cortes de agua y otras emergencias. La función de SMS no sustituye al número de los servicios de emergencia. Para obtener asistencia las 24 horas del día, se recomienda a los clientes que se pongan en contacto con Golden State Water Company llamando al (800) 999-0403 o escribiendo a customerservice@gswater.com.